



ΣΤ' ΤΑΞΗ

Κι αν υπήρχε μόνο μία γλώσσα;

Βιβλίο Μαθήτριας Μαθητή Α2



Co-funded by
the European Union

Funded by the European Union. Views and opinions expressed are however those of the author(s) only and do not necessarily reflect those of the European Union or the European Education and Culture Executive Agency (EACEA). Neither the European Union nor EACEA can be held responsible for them [Project Number: 2022-1-CY01-KA220-HED-000088107].

F.SL.3.

Σταθμός
Εκπ/κού

1. Βλέπω το βίντεο που δείχνει ο/η δάσκαλος/α.
I look at the video.

Der liebe Augustin



2. Απαντώ στις παρακάτω ερωτήσεις:
I answer the question:
 - α) Καταλαβαίνω τι λέει το κορίτσι;
 - β) Αν απάντησα ναι, πώς το καταλαβαίνω;
 - γ) Αν απάντησα όχι, γιατί δεν το καταλαβαίνω;

Στην ενότητα αυτή θα μιλήσουμε για τις γλώσσες.
In this topic, we will discuss languages.

3. Βλέπω τη μεταγραφή του κειμένου.
I look at the transcription.
4. Πόσες και ποιες γλώσσες υπάρχουν στον κόσμο;
How many languages are there in the world? Which are there?



Languages	γλώσσα
اللغات	Limbi
Языки	Мови
Езици	Γλώσσες



F.SL.7.

Σταθμός
Τεχνολογίας

Παίζω το παιχνίδι:

I play the game:

<https://elearning.remacproject.eu/?p=985>

1. Διαβάζω το κείμενο.

I read the text.

Γλώσσες που κινδυνεύουν να χαθούν

Οι γλώσσες σε όλο τον κόσμο είναι πιο πολλές από 6.000. Κάποιες γλώσσες έχουν και διάλεκτο. Μια διάλεκτος που ξέρουμε όλοι και όλες είναι τα κυπριακά.

Κάποιες γλώσσες τις μιλάει πολύ μεγάλος αριθμός ανθρώπων. Αυτές είναι τα κινεζικά, τα αγγλικά, τα ισπανικά και τα ινδικά. Είναι και κάποιες γλώσσες (περίπου 1.700) που τις μιλάνε λιγότεροι από 1000 άνθρωποι.



Στα επόμενα χρόνια, θα χαθούν σχεδόν 3000 γλώσσες, αφού δεν θα τις μιλάνε οι άνθρωποι.

Σε κάποιες χώρες οι άνθρωποι δεν μιλάνε μόνο μια γλώσσα. Στην Ευρώπη υπάρχουν 230 διαφορετικές γλώσσες και στην Ασία περίπου 2.197. Στην Παπούα της Νέας Γουινέας, 3,9 εκατομμύρια άνθρωποι μιλούν περίπου 832

διαφορετικές γλώσσες.

Προσαρμογή κειμένου από:

<http://www.edu4u.gr/Comments.aspx?qld=10100>

2. Συνεργάζομαι με τον διπλανό ή τη διπλανή μου για να κάνουμε τα παρακάτω.

I collaborate with my friend for the followings.

- Ενώνουμε (*match*) τις προτάσεις με την ίδια σημασία (διάλεκτος):

F.SL.11.

Σταθμός
Συνεργασίας

Αγαπώ σε πολλά!

Ξέρεις να μαγειρεύεις;

Χτύπησα πας στο γόνατο.

Χτύπησα στο γόνατο.

Κυρία, εν εθκιάβασα σήμερα.

Σε αγαπώ πολύ!

Τι θα κάνεις το απόγευμα;

Τι θα κάμεις το απόγευμα;

Ξέρεις να μαιρεύκεις;

Κυρία, δεν έκανα τα μαθήματά μου σήμερα.

- Συμπληρώνουμε τα κενά με τις λέξεις (χαθούν, διαφορετικές, διάλεκτο, άνθρωποι):

Κάποιες γλώσσες έχουν Υπάρχουν 1700 γλώσσες που κινδυνεύουν να Οι γλώσσες χάνονται γιατί οι δεν τις μιλάνε. Στην Ευρώπη υπάρχουν 230 γλώσσες.

F.SL.15.

Σταθμός
Συνεργασίας

1. Παίζω το παιχνίδι: «Running dictation».

I play the game: "Running dictation".

- Η/Ο δασκάλα βάζει φράσεις σε μία άλλη γλώσσα στον τοίχο.
- Γίνομαι ζευγάρι με έναν/μία γραφέα (αυτός/η που γράφει) ή με έναν/μία δρομέα (αυτός/η που τρέχει).
- Οι δρομείς θα τρέχουν, θα βλέπουν τις φράσεις και θα λένε στους/στις γραφείς πως να τις γράψουν.
- Τις φράσεις θα τις ακούσω πριν από το παιχνίδι.
- Έχω 1 λεπτό για να γράψω τις λέξεις με τον/τη φίλο/φίλη μου.
- Το ζευγάρι που θα έχει τελειώσει και θα γράψει με σωστό τρόπο τις φράσεις, κερδίζει!

1. Βρίσκω ποια γλώσσα ακούω.

Which language is it? I point or I choose it.

F.SL.19.

Σταθμός
Εκπ/κού



EDL.ECML.AT/WHICHLANGUAGE

Which language is it?

We all know this situation: on a bus, in a café, on the street we hear two people talking in a foreign language. And we wonder what language it is. Let's do some training here and next time this happens to you you will easily recognise it!

Language 1 (out of 33):



Lithuanian

Italian

Slovene

Icelandic

Dutch

Luxembourgish



F.SL.23.

Σταθμός
Τεχνολογίας

Παίζω το παιχνίδι:

I play the game:

<https://elearning.remacproject.eu/?p=934>

F.SL.27.

Σταθμός Εκπ/κού

1. Πάω στις τάξεις, που μου λέει ο/η δάσκαλος/α μου.

I visit all the classrooms that my teacher says.

2. Λέω στον/στη δάσκαλο/α: «Μπορώ να ρωτήσω τα παιδιά τι γλώσσες μιλάνε, σας παρακαλώ;».

I ask the teacher of the class I visited: May I ask your children which languages do they speak?

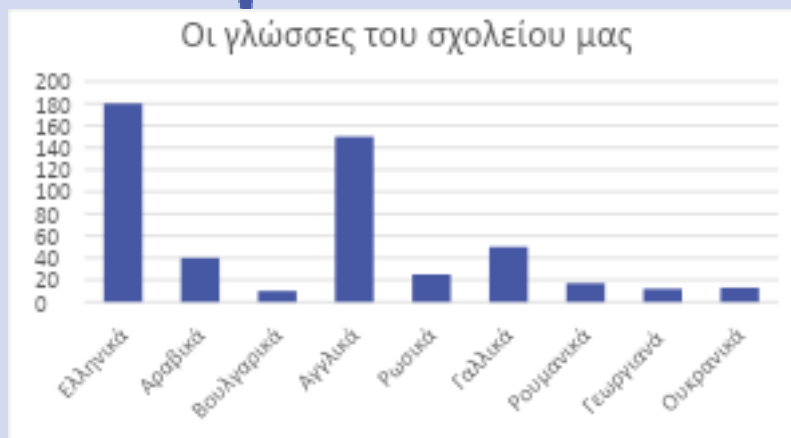
3. Ρωτώ τα παιδιά, ένα-ένα: ‘Ποια γλώσσα μιλάς;’:

I ask the children, which language do they speak.

Τάξη	
Παιδί	Γλώσσα

4. Προσθέτω (+) πόσα παιδιά μιλάνε μία γλώσσα και το λέω στον/στη δάσκαλο/α μου.

5. Κάνω ένα ραβδόγραμμα (*bar diagram*), όπως το παράδειγμα.





Ε.Σ.Λ.31.

Σταθμός
Τεχνολογίας

Παίζω το παιχνίδι εδώ:

I play the game:

<https://elearning.remacproject.eu/?p=1005>

F.SL.35.

Σταθμός
Ανεξάρτητης
Μελέτης

1. Βρίσκω τις λέξεις:

I find the words.

Γ	Σ	Ζ	Ι	Γ	Π	Ρ	Υ	Ι	Ζ	Μ	Ε	Θ	Φ	Ε	Ε	Π	Σ	Π	Λ
Ψ	Ρ	Γ	Ε	Χ	Α	Σ	Α	Ζ	Δ	Δ	Δ	Ψ	Ξ	Δ	Ψ	Σ	Κ	Υ	Ι
Τ	Α	Ι	Ι	Α	Ο	Δ	Δ	Ι	Α	Λ	Ε	Κ	Τ	Ο	Σ	Κ	Κ	Σ	Σ
Λ	Ρ	Δ	Ν	Ξ	Μ	Γ	Ο	Ι	Φ	Λ	Ρ	Π	Ω	Ν	Θ	Ω	Μ	Ο	Θ
Ο	Υ	Χ	Η	Ν	Ι	Ι	Δ	Φ	Μ	Δ	Κ	Χ	Β	Η	Η	Φ	Φ	Ζ	Χ
Ι	Δ	Λ	Χ	Σ	Λ	Ψ	Κ	Λ	Ρ	Υ	Τ	Η	Ν	Ε	Φ	Ω	Ε	Ρ	Κ
Χ	Δ	Κ	Κ	Σ	Ι	Μ	Ε	Γ	Ε	Ξ	Υ	Φ	Η	Ι	Κ	Σ	Γ	Ε	Χ
Η	Σ	Α	Ρ	Φ	Α	Τ	Ε	Μ	Α	Σ	Σ	Ω	Λ	Γ	Τ	Η	Ι	Φ	Λ
Ο	Ψ	Δ	Η	Ζ	Π	Ξ	Α	Π	Λ	Μ	Ν	Ι	Ν	Γ	Λ	Β	Δ	Α	Φ
Θ	Η	Μ	Σ	Κ	Λ	Α	Γ	Χ	Τ	Ρ	Α	Λ	Ο	Σ	Α	Α	Υ	Π	Χ
Β	Κ	Ε	Β	Τ	Ζ	Χ	Β	Μ	Σ	Θ	Ι	Ι	Η	Κ	Ν	Ο	Ε	Ο	Κ
Ρ	Μ	Δ	Η	Ε	Τ	Σ	Δ	Η	Σ	Α	Σ	Φ	Μ	Δ	Ζ	Ο	Ρ	Ι	Υ
Φ	Υ	Α	Δ	Φ	Δ	Ι	Γ	Λ	Ω	Σ	Σ	Ι	Α	Λ	Θ	Τ	Ξ	Ο	Ξ
Ξ	Ν	Ξ	Ι	Σ	Ρ	Τ	Ζ	Θ	Σ	Λ	Ω	Η	Τ	Ο	Ψ	Η	Η	Ζ	Ο
Ψ	Μ	Ι	Α	Σ	Π	Ρ	Ο	Λ	Α	Τ	Λ	Τ	Ι	Ε	Ξ	Β	Τ	Π	Δ
Ο	Ρ	Η	Σ	Ψ	Β	Φ	Τ	Γ	Κ	Β	Γ	Δ	Κ	Λ	Ζ	Α	Δ	Φ	Σ
Θ	Ι	Β	Θ	Ι	Ν	Σ	Γ	Η	Ο	Ο	Υ	Ν	Η	Υ	Η	Φ	Κ	Π	Θ
Γ	Ε	Κ	Φ	Ρ	Φ	Μ	Μ	Ν	Ε	Υ	Λ	Ω	Φ	Ψ	Γ	Λ	Μ	Γ	Β
Ξ	Κ	Τ	Ν	Α	Ι	Σ	Σ	Ω	Λ	Γ	Ο	Ν	Ο	Μ	Ψ	Α	Α	Ξ	Ζ
Ι	Μ	Λ	Μ	Δ	Θ	Λ	Λ	Φ	Ν	Σ	Π	Ν	Φ	Μ	Ω	Λ	Η	Ζ	Ω

ΔΙΓΛΩΣΣΙΑ
ΓΛΩΣΣΑ
ΚΩΦΩΣΗ
ΔΙΑΛΕΚΤΟΣ

ΠΟΛΥΓΛΩΣΣΙΑ
ΜΟΝΟΓΛΩΣΣΙΑ
ΚΩΦΟΣ
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

ΝΟΗΜΑΤΙΚΗ
ΑΛΦΑΒΗΤΟ
ΟΜΙΛΙΑ

2. Γράφω όλες τις λέξεις που βρήκα με μικρά γράμματα και βάζω τόνους όπου χρειάζεται. Βάζω μπροστά από την κάθε λέξη το άρθρο που ταιριάζει.

I write the words I find in small letters, using intonations whenever it is needed. I use at the front the suitable article.

F.SL.39.

Σταθμός
Τεχνολογίας

Παίζω το παιχνίδι:

I play the game:

<https://elearning.remacproject.eu/?p=961>



1. Βάζω τις προτάσεις στον πίνακα, όπου ταιριάζουν.

I place the sentences in the appropriate spot in the following table.

- Μιλάω τρεις γλώσσες.
- Θα μάθουμε να μιλάμε καλά ελληνικά.
- Στη Βουλγαρία μιλούσε πολύ καλά βουλγαρικά.
- Θα μιλάτε γερμανικά όταν πάτε στη Γερμανία.
- Μιλάνε ευγενικά τη δασκάλα τους.

F.SL.43.

Σταθμός
Τεχνολογίας

	<i>Συνήθως/ Συχνά/Τώρα</i>	<i>Χθες/Πριν/ Πέρυσι</i>	<i>Ύστερα/Μετά/ Αύριο</i>
<i>Εγώ κι εσύ</i>			
<i>Η Μαρία</i>			
<i>Εγώ</i>			
<i>Ο Πάρης κι εσύ</i>			
<i>Τα παιδιά της Γ1'</i>			

F.SL.47.

Σταθμός Τεχνολογίας

1. Γίνομαι ζευγάρι με έναν/μία συμμαθητή/τριά μου της μπλε ομάδας.
2. Επιλέγω μία συσκευή ηχογράφησης (π.χ. κινητό, tablet, συσκευή ηχογράφησης)
3. Μια/Ενας από εμάς θα ρωτά τις παρακάτω ερωτήσεις και η άλλη/ο άλλος θα απαντά. Μετά αλλάζουμε ρόλους.
 - Ποιες γλώσσες μιλάς;
 - Ποια από αυτές μιλάς καλύτερα;
 - Πού χρησιμοποιείς τη μία γλώσσα και πού την άλλη;
 - Υπάρχει κάποια που σου αρέσει πιο πολύ;
 - Πού έμαθες τη μια και πού έμαθες την άλλη;
 - Θέλεις κάτι άλλο να πεις για τις γλώσσες σου;
4. Ακούω την ηχογράφηση και συζητώ με τον συμμαθητή/τη συμμαθήτριά μου τι μου άρεσε και τι όχι.